No. 2006/151

Tuesday, 8 August 2006

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Tuesday, 8 August 2006

Security Council

10 a.m. . . . . 5506th meeting (closed) . . . . . Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Stabilization Mission in Haiti pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

10.45 a.m. . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

MINUSTAH (S/2006/592)

Other matters

3.30 p.m. . . . . 5507th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

General Assembly

Sixtieth session

Open-ended informal drafting group on the revitalization of the General Assembly

10 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Security Council

The Security Council will hold an open debate on Wednesday, 9 August 2006, in the Security Council Chamber, in connection with the peace consolidation in West Africa. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel. 1 (212) 963-5263; or fax 1 (212) 963-7878), as from Monday, 7 August 2006, from 9.30 a.m. to 6 p.m. Delegations are also kindly requested to limit their statement to no more than *four minutes*.

06-44119

General Assembly

Panel of Governmental Experts on Verification in All its Aspects
Third session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-sixth session

Chamber A

10 a.m.–1 p.m.	739th meeting	Conference Room 1
3–5 p.m.	740th meeting	Conference Room 1
	Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	[4]
	Introduction of the combined fifth and sixth periodic report of Cuba (CEDAW/C/CUB/5-6)	

Working Group of Chamber A

5–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 1
	Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	[4]

Chamber B

10 a.m.–1 p.m.	739th meeting	Conference Room 2
3–5 p.m.	740th meeting	Conference Room 2
	Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	[4]
	Introduction of the combined fourth and fifth periodic report of the Democratic Republic of Congo (CEDAW/C/COD/4-5)	

Working Group of Chamber B

5–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 2
	Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	[4]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 8 August 2006

Informal consultations on the monitoring mechanism of the International Convention on the Rights of Persons with Disabilities (organized by the Permanent Mission of Mexico)

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5

Arab Group (at the expert level)

3–5 p.m.	Closed meeting	Conference Room 6

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Tuesday, 8 August 2006

Room S-226

12 noon	Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Eighth session

The Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities will hold its eighth session from 14 to 25 August 2006. The session will be convened on Monday, 14 August, at 10 a.m. in Conference Room 4. All relevant documentation of the Ad Hoc Committee is available at the following Web site: www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc8.htm.

High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010

Preparatory Meeting of Experts

The Preparatory Meeting of Experts for the High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18-19 September 2006) will meet from Tuesday, 5, to Thursday, 7 September 2006.

Economic and Social Council

Committee for Programme and Coordination
Forty-sixth session

The forty-sixth session of the Committee for Programme and Coordination will be held from Monday, 14 August to Friday, 8 September 2006.

Delegations are requested to submit the names of their representatives participating at the forty-sixth session, to the office of the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (room S-2633A; fax 1 (212) 963-0360).

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (6-8 September 2006) will take place on Friday, 25 August at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2006/18. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2006

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 6-8 September 2006, in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/18. All documentation for the session is available on the UNICEF Web site (www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html).

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Wednesday, 30 August 2006. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the first regular session 2006, on Thursday, 24 August 2006 from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 8.

Second regular session 2006

The second regular session 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 11 to Friday, 15 September 2006 in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.3. Member States as well as Observers and other organizations are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634) as early as possible, but not later than Friday, 1 September 2006.

Executive Boards of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund and of the United Nations Children's Fund
Informal briefing

There will be a joint informal briefing for the members of the Executive Boards of UNDP/UNFPA and of UNICEF on the jointly elaborated conference room paper on "Options to further improve and streamline the current harmonized country programming cycle" on Monday, 28 August 2006 from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

General Assembly
Sixty-first session

High-level Dialogue on International Migration and Development (14–15 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Dialogue, to be held from Thursday, 14 September, to Friday, 15 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax at 1 (212) 963-3783; or by e-mail to dizon@un.org.

General Assembly
Sixty-first session

High-level Meeting on the midterm comprehensive global review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18–19 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Meeting, to be held from Monday, 18 September, to Tuesday, 19 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax at 1 (212) 963-3783; or by e-mail to dizon@un.org.

[*Note*: On Tuesday, 19 September, the High-level Meeting will be convened in plenary only for one hour to adopt the outcome document.]

General Assembly
Sixty-first session

General debate (19–22, 25-29 September 2006)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixty-first regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 and China (Brussels Programme of Action for the Least Developed Countries)

Wednesday, 9 August 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6; and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 5.

Informal consultations on the final clauses of the International Convention on the Rights of Persons with Disabilities (organized by the Permanent Mission of Liechtenstein)

Wednesday, 9 August 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

Wednesday, 9 August 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Other forthcoming activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs and the NGO Committee on the International Decade of the World's Indigenous Peoples)

Wednesday, 9 August 2006, from 2.30 to 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[There will be a screening of a film at 2.30 p.m.; a panel discussion at 3.10 p.m. and cultural performances at 4.30 p.m. All are invited to attend. For further information, visit the Web site www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/news_internationalday2006.html.]

Special event on the occasion of the International Youth Day 2006 (12 August):

Panel discussion on "Tackling Poverty Together: The Role of Young People in Poverty Reduction"

Friday, 11 August 2006, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 3.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. Girma Mulugetta (tel. 1 (917) 367-8009; e-mail mulugetta@un.org); or visit the Web site www.un.org/esa/socdev/unyin/iyd2006.htm.]

Panel discussion on "Political empowerment of people with disabilities worldwide" (organized by the United States Mission)

Wednesday, 16 August 2006, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

[All are invited to attend. For further information, please contact the United States Mission (Ms. Millie Meyers (tel. 1 (212) 415-4085; meyersm@state.gov); or Ms. Peggy Kerry (tel. 1 (212) 415-4084; kerryp@state.gov)).]

Seminar on "Foreign Direct Investment for Development Financing" (organized by UNITAR and Seton Hall University)

Tuesday, 22 and Wednesday, 23 August 2006 from 9.30 a.m. to 6 p.m. in Conference Room D.

[All are invited. For further information, visit the Web site www.unitarny.org; or contact Mr. Vasu Vaitla (tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196; e-mail vaitla@un.org).]

Announcements

General Assembly

Seating Protocol for the sixtieth-first regular session

On Tuesday, 1 August 2006, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Sao Tome and Principe; consequently, the delegation of Sao Tome and Principe will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 2 August 2006, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council (www.un.org/Docs/sc).

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever

possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Summary of official meetings

Monday, 7 August 2006

Security Council

5505th meeting

The situation in Côte d'Ivoire

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Côte d'Ivoire, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2006/37).

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

Thirty-sixth session

738th meeting

Opening of the session . . . . . [1]

Opening statements were made by the Assistant Secretary-General, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, and by the Director of the Division for the Advancement of Women.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Committee adopted its provisional agenda and organization of work, as contained in document CEDAW/C/2006/III/1.

Report of the Chairperson on activities undertaken between the thirty-fifth and thirty-sixth sessions of the Committee [3]

The Chairperson presented her report on activities undertaken between the thirty-fifth and thirty-sixth sessions of the Committee.

Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women: report of the pre-session working group [4]

The Co-Chairperson of the pre-session working group introduced the report.

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

The Chief of the Women's Rights Section, Division for the Advancement of Women introduced both items.

Summary of official meetings held away from Headquarters

Monday, 7 August 2006

General Assembly

International Law Commission
Fifty-eighth session
United Nations Office at Geneva

2907th meeting

Diplomatic protection [2]

The Commission continued consideration of Chapter IV of its report on Diplomatic protection and adopted commentary to draft articles: 2 (Right to exercise diplomatic protection); 3 (Protection by the State of nationality); 4 (State of nationality of a natural person); 5 (Continuous nationality of a natural person); 6 (Multiple nationality and claim against a third State); 7 (Multiple nationality and claim against a State of nationality); 8 (Stateless persons and refugees); and 9 (State of nationality of a corporation).

Report of the Planning Group

The Chairman of the Planning Group, Mr. Giorgio Gaja, introduced the report of the Planning Group (A/CN.4/L.704). The Commission took note of the report.

2908th meeting *Diplomatic protection* [2]

The Commission continued consideration of Chapter IV of its report on Diplomatic protection and adopted commentary to draft articles: 10 (Continous nationality of a corporation); 11 (Protection of shareholders); 12 (Direct injury to shareholders); 13 (Other legal persons); 14 (Exhaustion of local remedies); 15 (Exceptions to the local remedies rule); 16 (Actions or procedures other than diplomatic protection); and 17 (Special rules of international law).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Ratification: Japan (7 August 2006)[1]

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2006: Crossing Borders

United Nations Headquarters
(13-15 September 2006)

It is recalled that a series of successful treaty events have been held annually at United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000.

The General Assembly has decided to convene a High-Level Dialogue on international migration and development during its sixty-first session. Consistent with the Organization's objectives of consolidating and advancing the international rule of law, and consistent with the High-Level Dialogue on international migration and related issues, the theme for the Focus 2006 Treaty Event will be "Crossing Borders".

The Treaty Event will take place in parallel with the High-Level Dialogue at Headquarters from 13 to 15 September 2006. The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.136.2006 dated 10 February 2006. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the Treaty Event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the Treaty Event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the Focus 2006 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site (http://untreaty.un.org) and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact Ms. Sherry Holbrook or Mr. Bradford Smith at 1 (212) 963-5047). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the United Nations Treaty Collection website.

Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network
Jakarta, 12 April 2006

Opening for signature

The above Agreement was adopted by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific at its sixty-second session by resolution number 62/4 on the Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network, held in Jakarta, Indonesia, on 12 April 2006.

It shall be open for signature by States, which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, at Busan, Republic of Korea, from 10 to 11 November 2006, during the Ministerial Conference on Transport, and thereafter at United Nations Headquarters in New York from 16 November to 31 December 2008.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as feasible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify and, as necessary, provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August 2006* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Cameroon
H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou

Asian States:
Maldives
H.E. Mr. Mohamed Latheef

Eastern European States:
Azerbaijan
H.E. Mr. Yashar Aliyev

Latin American and Caribbean States:
Dominica
H.E. Mr. Crispin S. Gregoire

Western European and other States:
Israel
H.E. Mr. Dan Gillerman

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Monday, 7 August 2006.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/957–S/2006/578	Item 14 — The situation in the Middle East — Identical letters dated 26 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
A/60/L.60*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]

Sixty-first session

A/61/6 (Prog. 14)/Rev.1	Item 116 of the provisional agenda — Programme planning — Proposed strategic framework for the period 2008-2009 — Part two: biennial programme plan — Programme 14 — Economic and social development in Africa [A C E F R S]
A/61/134	Item 93 of the preliminary list — Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/61/139	Item 130 of the preliminary list — Scale of assessments for the apportionment of the expenses of United Nations peacekeeping operations — Implementation of General Assembly resolutions 55/235 and 55/236 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/61/172	Item 29 of the provisional agenda — United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East — Report of the United Nations Conciliation Commission for Palestine — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/61/191	Request for the inclusion of a supplementary item in the agenda of the sixty-first session — Observer status for the Collaborative Intergovernmental Scientific Research Institute in the General Assembly — Note verbale dated 21 July 2006 from the Permanent Mission of Iraq to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/61/208–S/2006/598	Item 96 of the provisional agenda — International drug control — Letter dated 27 July 2006 from the Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Tenth emergency special session

A/ES-10/352–S/2006/613	Item 5 — Illegal Israeli actions in Occupied East Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory — Identical letters dated 3 August 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

Security Council	Documents
A/60/957–S/2006/578	Identical letters dated 26 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2006/582	Letter dated 26 July 2006 from the Permanent Observer of the League of Arab States to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/61/208–S/2006/598	Letter dated 27 July 2006 from the Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/ES-10/352–S/2006/613	Identical letters dated 3 August 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

United Nations Children's Fund
Executive Board
Second regular session 2006

E/ICEF/2006/P/L.35	Item 4 of the provisional agenda — Draft country programme document — Eritrea [E F S (only)]
E/ICEF/2006/P/L.45	Item 4 of the provisional agenda — Draft country programme document — Dominican Republic [E F S (only)]
E/ICEF/2006/P/L.48	Item 4 of the provisional agenda — Draft country programme document — Jamaica [E F S (only)]
E/ICEF/2006/P/L.56	Item 4 of the provisional agenda — Draft country programme document — Democratic People's Republic of Korea [E F S (only)]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2006

DP/2006/36	Item 1 of the provisional agenda — Organizational matters — Decisions adopted by the Executive Board at the annual session 2006 (12 to 23 June 2006) [A C E F R S]
DP/2006/40	Item 2 of the provisional agenda — Financial, budgetary and administrative matters — IAPSO annual statistical report 2005 — Procurement of goods and services, international project personnel, UNV volunteers, and fellowships [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2006/28	Information circular — United Nations sabbatical leave programme for 2007 [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Lilian Delgado (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-0493 and 963-3888)

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2006/151

Mardi 8 août 2006

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mardi 8 août 2006

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 5506e séance (privée) . . . . . Salle de consultations

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Rencontre entre le Conseil de sécurité et les pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti, organisée conformément aux sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

10 h 45 . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

MINUSTAH (S/2006/592)

Questions diverses

15 h 30 . . . . . 5507e séance . . . . . Salle de consultations

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

Assemblée générale

Soixantième session

Groupe de rédaction informel à participation non limitée sur la revitalisation de l'Assemblée générale

10 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 6

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le mercredi 9 août 2006 dans la salle du Conseil de sécurité, sur la consolidation de la paix en Afrique de l'Ouest. Les États Membres qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priés de prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; tél. 1 (212) 963-5263; télécopie 1 (212) 963-7878), à partir du lundi 7 août 2006, de 9 h 30 à 18 heures. Les délégations sont également priées de limiter la durée de leurs interventions *à un maximum de quatre minutes*

06-44120

Assemblée générale

Groupe d'experts gouvernementaux chargés d'étudier la question de la vérification sous ses aspects
Troisième session

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 8
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente-sixième session

Chambre A

10 à 13 heures	739e séance	Salle de conférence 1
15 à 17 heures	740e séance	Salle de conférence 1

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des cinquième et sixième rapports combinés de Cuba (CEDAW/C/CUB/5-6)

Groupe de travail de la Chambre A

17 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 1

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Chambre B

10 à 13 heures	739e séance	Salle de conférence 2
15 à 17 heures	740e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des quatrième et cinquième rapports combinés de la République démocratique du Congo (CEDAW/C/COD/4-5)

Groupe de travail de la Chambre B

17 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Mardi 8 août 2006

Consultations officieuses sur le mécanisme de suivi de la Convention internationale des droits des personnes handicapées (organisées par la Mission permanente du Mexique)

10 à 13 heures	Réunion privée	Salle de conférence 5
15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence 5

Groupe arabe (au niveau des experts)

15 à 17 heures	Réunion privée	Salle de conférence 6

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Mardi 8 août 2006

Salle S-226

Midi	Point de presse du Porte-parole

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés
Huitième session

Le Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés tiendra sa huitième session du 14 au 25 août 2006. La session s'ouvrira le lundi 14 août à 10 heures dans la salle de conférence 4. Toute documentation pertinente du Comité spécial est disponible sur le site Web suivant : www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc8.htm.

Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010

Réunion préparatoire des experts

La Réunion préparatoire des experts pour la Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18–19 septembre 2006) aura lieu du mardi 5 au jeudi 7 septembre 2006.

Conseil économique et social

Comité du programme et de la coordination
Quarante-sixième session

La quarante-sixième session du Comité du programme et de la coordination se tiendra du lundi 14 août au vendredi 8 septembre 2006.

Les délégations sont priées de communiquer les noms de leurs représentants participant à la quarante-sixième session, au bureau du Secrétaire du Comité du programme et de la coordination (bureau S-2633A; télécopie 1 (212) 963-0360).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information officieuse de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (6-8 septembre 2006) aura lieu le vendredi 25 août à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/18. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 6 au 8 septembre 2006 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/18. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web : www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le mercredi 30 août 2006. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra ses consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la première session ordinaire de 2006, le jeudi 24 août 2006 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2006

La deuxième session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du lundi 11 au vendredi 15 septembre 2006 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.3. Les États Membres, ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634), le plus tôt possible, mais au plus tard le vendredi 1er septembre 2006.

Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et de l'UNICEF sur le document de séance établi conjointement sur le thème "Moyens d'améliorer et de rationaliser encore le cycle harmonisé de programmation de pays", aura lieu le lundi 28 août 2006 de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

Assemblée générale

Soixante et unième session

Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement (14–15 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le Dialogue de haut niveau, qui aura lieu du jeudi 14 septembre au vendredi 15 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

Assemblée générale
Soixante et unième session

Réunion de haut niveau sur l'examen global approfondi à mi-parcours de la mise en oeuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18–19 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la réunion de haut niveau, qui aura lieu du lundi 18 septembre au mardi 19 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

[*Note* : Le mardi 19 septembre, la Réunion de haut niveau se réunira en plénière pour une heure seulement, en vue d'adopter le document final.]

Assemblée générale
Soixante et unième session

Débat général (19–22, 25–29 septembre 2006)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe des 77 et la Chine (sur le Programme d'action de Bruxelles pour les pays les moins avancés)

Mercredi 9 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 6; et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 5.

Consultations officieuses sur les clauses finales de la Convention internationale des droits des personnes handicapées (organisées par la Mission permanente du Liechtenstein)

Mercredi 9 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

Mercredi 9 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Commémoration de la Journée internationale des peuples autochtones (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales et le Comité des ONG pour la Décennie internationale des peuples autochtones)

Mercredi 9 août 2006 de 14 h 30 à 18 heures dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Il y aura projection d'un film à 14 h 30, une table ronde à 15 h 10 et des activités culturelles à 16 h 30. Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de visiter le site Web www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/news_internationalday2006.html.]

Manifestation spéciale à l'occasion de la Journée internationale de la jeunesse 2006 (12 août) :

Table ronde sur le thème "S'attaquer à la pauvreté ensemble : le rôle des jeunes dans l'atténuation de la pauvreté"

Vendredi 11 août 2006 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 3.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Girma Mulugetta (tél. 1 (917) 367-8009; courriel mulugetta@un.org); ou de visiter le site Web www.un.org/esa/socdev/unyin/iyd2006.htm.]

Table ronde sur le thème "Autonomie politique des personnes handicapées dans le monde entier" (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 16 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec la Mission des États-Unis (Mme Millie Meyers (tél. 1 (212) 415-4085; meyersm@state.gov); ou Mme Peggy Kerry (tél. 1 (212) 415-4084; kerryp@state.gov)).]

Séminaire sur le thème "Investissement étranger direct pour le financement du développement" (organisé par l'UNITAR et l'Université Seton Hall)

Mardi 22 et mercredi 23 août 2006 de 9 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence D.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de visiter l'adresse www.unitarny.org; ou de prendre contact avec M. Vasu Vaitla (tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196; courriel vaitla@un.org).]

Avis

Assemblée générale

Disposition des places pour la soixante et unième session ordinaire

Le mardi 1er août 2006, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Sao Tomé-et-Principe, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 2 août 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8570, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité (www.un.org/french/docs/cs/).

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Aperçu des séances officielles

Lundi 7 août 2006

Conseil de sécurité

5505e séance

La situation en Côte d'Ivoire

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Côte d'Ivoire, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2006/37).

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente-sixième session

738e séance

Ouverture de la session . . . . . [1]

Des déclarations liminaires sont faites par la Sous-Secrétaire générale, Conseillère spéciale pour la parité des sexes et la promotion de la femme et par la Directrice de la Division de la promotion de la femme.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux . . . . . [2]

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire et organisation des travaux, tels qu'ils figurent dans le document CEDAW/C/2006/III/1.

Rapport de la Présidente sur les activités menées entre les trente-cinquième et trente-sixième sessions du Comité . . . . . [3]

La Présidente présente son rapport sur les activités entreprises entre les trente-cinquième et trente-sixième sessions du Comité.

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes : rapport du Groupe de travail de présession . . . . . [4]

Les coprésidentes du groupe de travail de présession présentent le rapport.

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes . . . . . [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité . . . . . [6]

La Chef de la Section des droits de la femme de la Division de la promotion de la femme présente les deux points.

Aperçu des séances officielles tenues hors Siège

Lundi 7 août 2006

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

2907e séance

Protection diplomatique . . . . . [2]

La Commission poursuit l'examen du Chapitre IV de son rapport sur la Protection diplomatique et adopte les commentaires relatifs aux projets d'articles 2 (Droit d'exercer la protection diplomatique); 3 (Protection par l'État de la nationalité); 4 (État de nationalité d'une personne physique); 5 (Continuité de la nationalité d'une personne physique); 6 (Multiple nationalité et réclamation à l'encontre d'un État tiers); 7 (Multiple nationalité et réclamation à l'encontre d'un État de nationalité); 8 (Apatrides et réfugiés); et 9 (État de nationalité d'une société).

Rapport du Groupe de planification

Le Président du Groupe de planification, M. Giorgio Gaja, présente le rapport du Groupe de planification (A/CN.4/L.704). La Commission prend note du rapport.

2908e séance *Protection diplomatique* . . . . . [2]

La Commission poursuit l'examen du Chapitre IV de son rapport sur la Protection diplomatique et adopte les commentaires relatifs aux projets d'articles 10 (Continuité de la nationalité d'une société); 11 (Protection des actionnaires); 12 (Atteinte directe aux droits des actionnaires); 13 (Autres personnes morales); 14 (Épuisement des recours internes); 15 (Exceptions à la règle de l'épuisement des recours internes); 16 (Actions ou procédures autres que la protection diplomatique); et 17 (Règles spéciales du droit international).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et aes stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Ratification : Japon (7 août 2006[1])

Cérémonie de signature et de dépôt des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2006 : Franchir les frontières

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13-15 septembre 2006)

Nous tenons à rappeler le succès remporté pour les Cérémonies de signature et de dépôt des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du millénaire en septembre 2000.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cette année, l'Assemblée générale a décidé de consacrer un débat de haut niveau sur le thème de la migration internationale et du développement pendant sa soixante et unième session. Conformément aux objectifs que s'est fixés l'Organisation de consolider et de faire progresser la règle de droit international, et parallèlement au débat de haut niveau sur la migration internationale et les questions y relatives, le thème de la Cérémonie des traités pour 2006 sera "Franchir les frontières".

La Cérémonie des traités se tiendra en marge du Dialogue de haut niveau organisé au Siège du 13 au 15 septembre 2006. La liste des traités retenus cette année a été transmise par notification dépositaire C.N.136.2006, datée du 10 février 2006. Comme à l'accoutumée, il sera possible d'accomplir des formalités conventionnelles relatives à n'importe quel traité déposé auprès du Secrétaire général durant la Cérémonie. Les arrangements nécessaires, comprenant la couverture médiatique, seront mis à disposition afin que les formalités conventionnelles liées aux traités se déroulent dans une atmosphère de solennité.

Les délégations, qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments liés aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général, souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin qu'il puisse faire le nécessaire au niveau interne.

Selon la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères peuvent, en vertu de leurs fonctions, signer les traités au nom de l'État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants, nommément désignés, qui souhaitent signer des traités doivent être en possession des pleins pouvoirs appropriés, signés par l'une de ces autorités, qui les autorisent expressément à signer des traités spécifiés. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être autorisés et signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur le thème 2006 de la Cérémonie des traités sont disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies à l'adresse http://untreaty.un.org et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (contacts : Mme Sherry Holbrook ou M. Bradford Smith; tél. 1 (212) 963-5047). Les informations concernant les conditions pour les pleins pouvoirs et le dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (incluant les modèles d'instruments) peuvent être trouvées dans le Manuel des traités, qui est aussi disponible sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies.

Accord intergouvernemental sur le réseau routier ferroviaire asiatique
Jakarta, 12 avril 2006

Ouverture à la signature

L'Accord susmentionné a été adopté par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique à sa soixante-deuxième session par la résolution 62/4 sur l'Accord intergouvernemental sur le réseau routier ferroviaire asiatique, tenue à Jakarta (Indonésie) le 12 avril 2006.

L'Accord sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, à Busan (République de Corée), du 10 au 11 novembre 2006, durant la Conférence ministérielle sur le transport, et par la suite au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 16 novembre au 31 décembre 2008.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, seront préparées et diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs, délivrés et signés par l'une de ces trois autorités mentionnées ci dessus, autorisant expressément un représentant nommé à signer un traité spécifié. Les pleins pouvoirs sont différents des lettres de créances. Les lettres de créances ne constituent pas, à elles seules, une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et, si possible, fournir à l'avance des copies des pleins pouvoirs à la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Cameroun
S.E. M. Martin Belinga-Eboutou

États d'Asie :
Maldives
S.E. M. Mohamed Latheef

États d'Europe orientale :
Azerbaïdjan
S.E. M. Yashar Aliyev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Dominique
S.E. M. Crispin S. Gregoire

États d'Europe occidentale et autres États :
Israël
S.E. M. Dan Gillerman

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le lundi 7 août 2006.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/957–S/2006/578	Point 14 — La situation au Moyen-Orient — Lettres identiques datées du 26 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/60/L.60*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
	Soixante et unième session
A/61/6 (Prog. 14)/Rev.1	Point 116 de l'ordre du jour provisoire — Planification des programmes — Cadre stratégique proposé pour l'exercice biennal 2008-2009 — Deuxième volet : Plan-programme biennal — Programme 14 — Développement économique et social en Afrique [A A C E F R]
A/61/134	Point 93 de la liste préliminaire — Traité d'interdiction complète des essais nucléaires — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/61/139	Point 130 de la liste préliminaire — Barème des quotes-parts pour la repartition des dépenses relatives aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Application des résolutions 55/235 et 55/236 de l'Assemblée générale — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/61/172	Point 29 de l'ordre du jour provisoire — Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient — Rapport de la Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/61/191	Demande d'inscription d'une question supplémentaire à l'ordre du jour de la soixante et unième session — Octroi du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale à l'Institut pour la collaboration intergouvernementale dans le domaine de la recherche scientifique — Note verbale datée du 21 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/61/208–S/2006/598	Point 96 de l'ordre du jour provisoire — Contrôle international des drogues — Lettre datée du 27 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Dixième session extraordinaire d'urgence
A/ES-10/352–S/2006/613	Point 5 — Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien occupé — Lettres identiques datées du 3 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
A/60/957–S/2006/578	Lettres identiques datées du 26 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2006/582	Lettre datée du 26 juillet 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Ligue des États arabes auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/61/208–S/2006/598	Lettre datée du 27 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/ES-10/352–S/2006/613	Lettres identiques datées du 3 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Fonds des Nations Unies pour l'enfance **Conseil d'administration** **Deuxième session ordinaire de 2006**
E/ICEF/2006/P/L.35	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Projet de descriptif de programme de pays — Érythrée [anglais E F (seulement)]
E/ICEF/2006/P/L.45	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Projet de descriptif de programme de pays — République dominicaine [anglais E F (seulement)]
E/ICEF/2006/P/L.48	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Projet de descriptif de programme de pays — Jamaïque [anglais E F (seulement)]
E/ICEF/2006/P/L.56	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Projet de descriptif de programme de pays — République populaire démocratique de Corée [anglais E F (seulement)]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

	Documents
	Deuxième session ordinaire de 2006
DP/2006/36	Point 1 de l'ordre du jour provisoire — Questions d'organisation — Décisions adoptées par le Conseil d'administration à la session annuelle de 2006 (12-23 juin 2006) [A A C E F R]
DP/2006/40	Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Questions financières, budgétaires et administratives — Bureau des services d'achat interorganisations — Rapport statistique annuel pour 2005 — Achats de biens et services, personnel international affecté aux projets, Volontaires des Nations Unies et bourses d'études [A A C E F R]

Secrétariat

ST/IC/2006/28 Circulaire — Programme de congés sabbatiques de l'Organisation des Nations Unies : année 2007 [anglais]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Lilian Delgado (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-0493 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.